

Dracunculiasis and onchocerciasis

Sudan. In March 1995, the Government of Sudan announced a cease-fire to permit acceleration of efforts to eradicate dracunculiasis, control onchocerciasis, and deal with certain other health problems. This report summarizes the achievements of health workers on both sides and of other nongovernmental organizations (NGOs) in implementing control measures against dracunculiasis and onchocerciasis in Sudan since March 1995.

The Government of Sudan agreed to open channels of communication between the National Guinea-Worm Eradication Programme Secretariat at the Federal Ministry of Health and Operation Lifeline Sudan (OLS). The aim was to coordinate activities and information systems and to accelerate the programme implementation in a unified manner. In addition, UNICEF was requested to facilitate this coordination which is still continuing, based on quarterly meetings in Khartoum and Nairobi, Kenya.

Sudan conducted a nationwide search for cases of dracunculiasis in areas accessible to the government in 1992-1993. That search identified a total of 2 965 cases in 285 endemic villages. About 10 000 cloth filters were distributed in 1993, when pilot interventions began in 3 endemic villages in Sennar State. Systematic control measures began in 1994, when OLS started including efforts against dracunculiasis in its activities in the southern sector of the country. This showed that dracunculiasis was much more widespread than earlier reports had indicated.¹ Sudan reported a total of 53 271 cases of dracunculiasis in 779 endemic villages for 1994 and distributed about 93 000 cloth filters.² The peak season for transmission of dracunculiasis in the southern part of the country, where over 98% of the cases occur, is from April to the end of November.

¹ See No. 7, 1995, pp. 48-50.

² See No. 18, 1995, pp. 125-132.

Dracunculose et onchocercose

Soudan. En mars 1995, le Gouvernement soudanais annonçait un cessez-le-feu pour permettre d'accélérer les efforts d'éradication de la dracunculose et de lutte contre l'onchocercose, et de traiter un certain nombre d'autres problèmes de santé. Le présent rapport résume les réalisations des agents de santé des deux bords et celles d'organisations non gouvernementales (ONG) dans la mise en œuvre de mesures de lutte contre la dracunculose et l'onchocercose au Soudan depuis mars 1995.

Le Gouvernement soudanais a accepté d'ouvrir des voies de communication entre le Secrétariat du Programme national d'éradication du ver de Guinée au Ministère fédéral de la Santé et l'Opération Survie au Soudan (OSS). Le but était de coordonner les activités et les systèmes d'information et d'accélérer la mise en œuvre du programme de façon unifiée. En outre, l'UNICEF a été prié de faciliter cette coordination, qui se poursuit à l'heure actuelle sur la base de réunions trimestrielles à Khartoum et Nairobi, Kenya.

Le Soudan a entrepris une recherche des cas de dracunculose au niveau national dans les régions accessibles aux autorités en 1992-1993. Cette enquête a permis d'identifier au total 2 965 cas dans 285 villages d'endémie. Environ 10 000 filtres en tissu ont été distribués en 1993, date à laquelle des interventions pilotes ont débuté dans 3 villages d'endémie de l'Etat du Sennar. Des mesures de lutte systématiques ont été mises en place en 1994 et l'OSS a alors intégré des activités de lutte contre la dracunculose dans ses opérations dans le sud du pays. Celles-ci ont révélé que la dracunculose était beaucoup plus répandue que de précédents rapports ne l'avaient indiqué.¹ Le Soudan a signalé au total 53 271 cas de dracunculose dans 779 villages d'endémie en 1994 et distribué près de 93 000 filtres en tissu.² La saison pendant laquelle la transmission de la dracunculose est la plus forte dans le sud du pays, où se produisent plus de 98% des cas, va d'avril à fin novembre.

¹ Voir N° 7, 1995, pp. 48-50.

² Voir N° 18, 1995, pp. 125-132.

After the cease-fire was announced in March 1995, the Carter Center/Global 2000 established offices in Khartoum and Nairobi the following week, and with the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), Atlanta, Georgia, United States of America began providing additional technical assistance to complement the pre-existing activities that were then being conducted by the Government of Sudan, OLS (a consortium of NGOs and United Nations agencies, with UNICEF as lead organization), and bilateral donors. The Mectizan® Donation Programme, Sudan's Higher Committee for the Control of Onchocerciasis, and *Médecins sans Frontières* (MSF) coordinated the training of health workers to assess communities for onchocerciasis and to distribute Mectizan® for treating persons at risk of the disease. Over 32 tons of supplies (e.g. medical kits, cloth filters, bicycles, Abate®, Mectizan®, vaccines) were distributed, mostly during the first 2 months of the cease-fire. Health workers trained approximately 1 500 new community health volunteers, deployed about 30 mobile teams, and visited more than 2 500 villages. Health workers sought to visit the most remote areas first, before the rains began (Sudan's rainy season is from April to the end of September).

As a result of the opening provided by the cease-fire, in 1995 Sudan reported 64 608 cases of dracunculiasis in 1 932 known endemic villages, and distributed some 230 000 cloth filters to about 30% of the known endemic villages.¹ The impetus provided to the Sudan Onchocerciasis Control Programme (SOCP) was even more significant. Over 2 million persons are believed to be infected with onchocerciasis in Sudan, mostly in the south, which includes some of the most highly endemic areas in the world. Before the cease-fire, most Mectizan® had been distributed from a limited number of clinics. The SOCP had treated only 17 835 persons for onchocerciasis in 1994, but it treated over 100 000 persons at risk in 1995.

During the cease-fire, health workers also immunized over 35 000 children against poliomyelitis, 41 000 against measles, and 22 000 against tuberculosis; they distributed over 35 000 doses of vitamin A and treated over 9 000 children with oral rehydration solution.

Although the civil strife resumed late in 1995, the momentum against dracunculiasis and onchocerciasis continued. Even without another cease-fire, in 1996 Sudan reported 118 578 cases of dracunculiasis in 5 466 endemic villages² (*Map 1* and *Table 1*), and distributed over 617 000 cloth filters. The coverage of endemic villages by almost each intervention has improved during the last 2 years despite the large increase in the number of known endemic villages. Sudan's share of the remaining cases of dracunculiasis reported worldwide increased from 33% in 1994 to 50% in 1995 and 78% in 1996.

Sudan also treated 143 414 persons at risk of onchocerciasis with Mectizan® in 1996. In March 1996, HealthNet International (HNI) assumed the lead role, formerly held by MSF, in assisting and implementing the distribution of Mectizan® under the auspices of OLS in southern Sudan. HNI has established an onchocerciasis secretariat in conjunction with the Sudan Relief and Rehabilitation Association (SRRA) to coordinate the relevant activities of over 13 NGOs, launched a newsletter, and facilitated the standardization of training and reporting formats for on-

Dans la semaine qui a suivi l'annonce du cessez-le-feu en mars 1995, le Carter Center/Global 2000 a ouvert des bureaux à Khartoum et à Nairobi et a commencé, avec les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) d'Atlanta, Géorgie, États-Unis d'Amérique, à fournir une assistance technique supplémentaire afin de compléter les activités alors mises en œuvre par le Gouvernement soudanais, l'OSS (un consortium d'ONG et d'agences des Nations Unies dirigé par l'UNICEF), et de donateurs bilatéraux. Le Mectizan® Donation Programme, le Haut Comité soudanais pour la lutte contre l'onchocercose et Médecins sans Frontières (MSF) ont coordonné la formation d'agents de santé pour aider les communautés à lutter contre l'onchocercose et distribuer le Mectizan® aux personnes exposées à la maladie. Plus de 32 tonnes de matériel (nécessaires médicaux, filtres en tissu, bicyclettes, Abate®, Mectizan®, vaccins, etc.) ont été distribuées, la plupart au cours des 2 premiers mois qui ont suivi le cessez-le-feu. Les agents de santé ont formé environ 1 500 nouveaux agents de santé communautaires bénévoles, déployé près de 30 équipes mobiles, et se sont rendus dans plus de 2 500 villages. Ils se sont efforcés de se rendre d'abord dans les régions les plus éloignées, avant le début de la saison des pluies (qui va au Soudan d'avril à fin septembre).

Du fait de l'ouverture offerte par le cessez-le-feu, le Soudan a notifié, en 1995, 64 608 cas de dracunculose dans 1 932 villages d'endémie connus et distribué quelque 230 000 filtres en tissu à environ 30% de ceux-ci.¹ L'impulsion donnée au programme soudanais de lutte contre l'onchocercose (SOCP) a été encore plus importante. Près de 2 millions de personnes seraient touchées par l'onchocercose au Soudan, la plupart dans le sud, qui compte parmi les zones de plus forte endémicité au monde. Avant le cessez-le-feu une grande partie du Mectizan® était distribuée par un nombre restreint de dispensaires. Le SOCP n'a traité que 17 835 personnes contre l'onchocercose en 1994 alors qu'il a pu traiter plus de 100 000 personnes exposées en 1995.

Pendant le cessez-le-feu, les agents de santé ont également vacciné plus de 35 000 enfants contre la poliomyélite, 41 000 contre la rougeole et 22 000 contre la tuberculose; ils ont distribué plus de 35 000 doses de vitamine A et traité plus de 9 000 enfants au moyen de solutions de réhydratation orale.

Bien que les troubles aient repris à la fin de 1995, l'élan donné à la lutte contre la dracunculose et l'onchocercose n'a pas été inutile. Sans qu'il y ait eu de nouveau cessez-le-feu, en 1996, le Soudan a notifié 118 578 cas de dracunculose dans 5 466 villages d'endémie² (*Carte 1* et *Tableau 1*) et distribué plus de 617 000 filtres en tissu. La couverture des villages d'endémie par chacune des interventions s'est améliorée au cours des 2 dernières années malgré une augmentation importante du nombre de villages d'endémie connus. Le pourcentage de cas de dracunculose déclarés au Soudan par rapport au total mondial est passé de 33% en 1994 à 50% en 1995 et 78% en 1996.

Le Soudan a également traité 143 414 personnes exposées à l'onchocercose par le Mectizan® en 1996. En mars 1996, HealthNet International (HNI) a repris le rôle directeur assumé précédemment par MSF en aidant à distribuer le Mectizan® sous les auspices de l'OSS dans le sud du Soudan. HNI a établi un secrétariat conjoint avec la Sudan Relief and Rehabilitation Association (SRRA), qui est chargée de coordonner les activités pertinentes de plus de 13 ONG, a lancé une lettre d'information et a facilité la normalisation de la formation ainsi que des formules de notification de l'onchocercose. Au début de 1997, le Soudan établissait un groupe

¹ See No. 19, 1996, pp. 141-148.

² See No. 19, 1997, pp. 133-139.

¹ Voir N° 19, 1996, pp. 141-148.

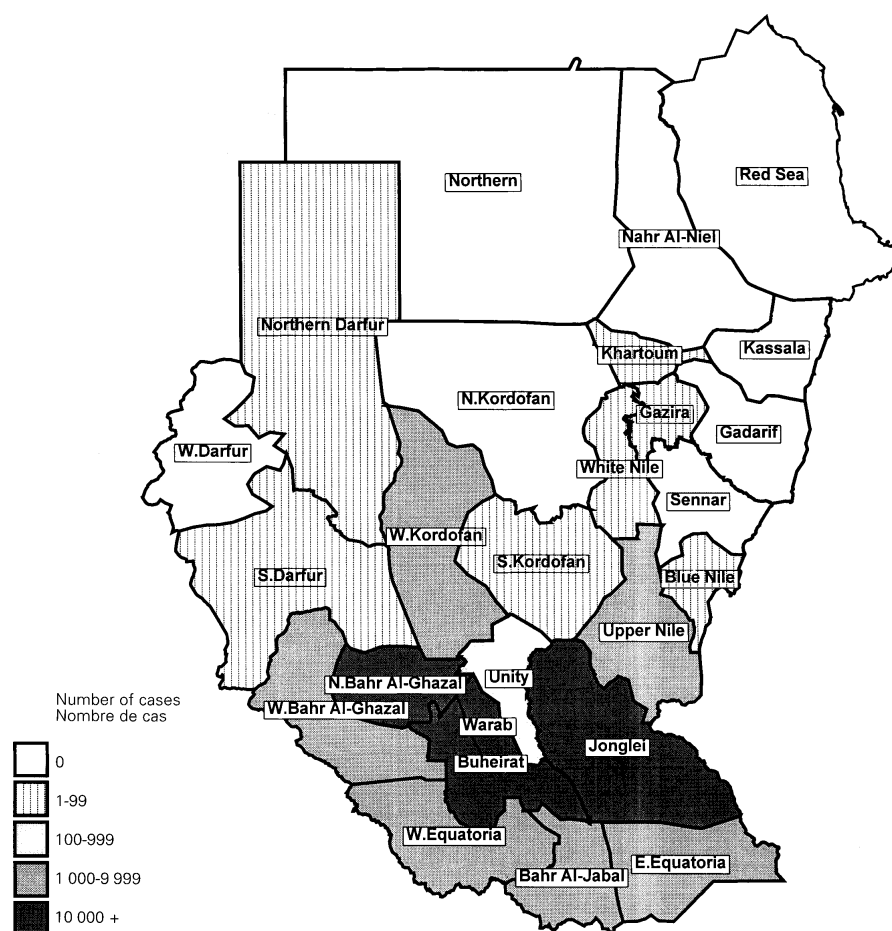
² Voir N° 19, 1997, pp. 133-139.

chocerciasis. By early 1997, Sudan had established a National Onchocerciasis Task Force (NOTF), a partnership between the Government and NGOs, replacing the higher committee for control of onchocerciasis (a governmental body), and efforts were under way to expand the treatment of persons at risk of onchocerciasis. The NOTF submitted proposals for assistance to the new African Programme for Onchocerciasis Control, which approved them for funding with some modifications, and the Lions Clubs International Foundation's SightFirst Programme also approved a grant to the Carter Center to assist in the control of onchocerciasis in Sudan, beginning in 1997.

spécial national de lutte contre l'onchocercose (NOTF), partenariat entre le Gouvernement soudanais et des ONG, qui remplace le Haut Comité pour la lutte contre l'onchocercose (organe gouvernemental); des efforts sont en cours pour élargir le traitement des personnes exposées à l'onchocercose. Le NOTF a soumis des propositions d'aide au nouveau Programme africain de lutte contre l'onchocercose, qui en a approuvé le financement moyennant certaines modifications, et le Programme *SightFirst* de la Fondation internationale des Lions Clubs a également approuvé une subvention au Carter Center destinée à aider la lutte contre l'onchocercose au Soudan à partir de 1997.

Map 1 **Distribution of 118 578 cases of dracunculiasis by state, Sudan, 1996**

Carte 1 **Répartition de 118 578 cas de dracunculose par Etat, Soudan, 1996**



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the World Health Organization concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les désignations utilisées sur cette carte et la présentation des données qui y figurent n'impliquent, de la part de l'Organisation mondiale de la Santé, aucune prise de position quant au statut juridique de tel ou tel pays, territoire, ville ou zone, ou de ses autorités, ni quant au tracé de ses frontières.

As of 1997, numerous NGOs are assisting implementation of activities against dracunculiasis and/or onchocerciasis in Sudan, especially under the auspices of OLS Southern Sector, in addition to UNICEF and WHO.

Since the 1995 cease-fire, coordination of activities to eradicate dracunculiasis have been facilitated by quarterly meetings between health workers in government-accessible and OLS-accessible areas, and improved data management. Specific meetings between representatives of the two sides on onchocerciasis began in 1997.

(Based on: Reports from the Federal Ministry of Health.)

En 1997, de nombreuses ONG ont aidé à mettre en œuvre des activités de lutte contre la dracunculose et/ou l'onchocercose au Soudan, en particulier sous les auspices de l'OSS-secteur sud, de l'UNICEF et de l'OMS.

Depuis le cessez-le-feu de 1995, la coordination des activités visant à éradiquer la dracunculose a été facilitée par des réunions trimestrielles entre les agents de santé travaillant dans des zones accessibles par les autorités et par l'OSS, et par une meilleure gestion des données. Des réunions spéciales entre représentants des deux bords sur l'onchocercose ont commencé en 1997.

(D'après: Des rapports du Ministère fédéral de la Santé.)

Tableau 1 Nombre de villages d'endémie et de cas de dracunculose signalés, Soudan, janvier-décembre 1996

Number of cases reported – Nombre de cas déclarés												Total
Jan. Janv.	Feb. Févr.	Mar. Mars	Apr. Avr.	May Mai	June Juin	July Juill.	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.	
...	...	149	5 088	3 528	3 470	1 961	3 807	998	957	767	176	20 901
1	0	9	11	2 474	1 286	3 173	1 387	881	1 042	1 445	829	12 538
18	30	29	2 140	3 700	2 262	2 592	6 317	6 452	647	245	15	24 447
47	25	26	146	355	340	711	818	907	797	497	183	4 852
66	179	167	230	353	300	342	349	322	287	204	129	2 928
101	72	383	832	511	391	668	652	168	137	54	462	4 431
718	538	663	502	2 237	315	998	625	448	517	343	399	8 303
116	145	2 149	1 227	2 438	4 613	3 732	2 318	4 478	6 140	6 268	3 640	37 264
15	3	43	7	0	3	7	5	13	15	25	18	154
447	7	8	126	...	7	87	54	49	100	127	14	1 026
1 529	999	3 626	10 309	15 596	12 987	14 271	16 332	14 716	10 639	9 975	5 865	116 844
...	...	...	1	1	3	0	0	0	1	2	0	8
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	...	1	2
0	0	0	4	7	26	41	14	10	10	5	1	118
1	0	...	3	1	1	2	3	3	2	3	1	20
0	0	0	0	2	6	13	27	34	6	0	0	88
0	0	0	0	...	...	...	2	1	...	...	0	3
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	0
2	2	3	12	6	...	11	12	2	4	6	2	62
3	2	3	59	105	193	380	424	153	81	23	4	1 430
0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	...	3
6	4	6	79	122	229	448	485	203	104	39	9	1 734
1 535	1 003	3 632	10 388	15 718	13 216	14 719	16 817	14 919	10 743	10 014	5 874	118 578

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_30618

